

Efka vario dc

CONTROL

JU82AV3204

LISTA DE PARAMETROS

No. 0405008

español

Efka

**FRANKL & KIRCHNER
GMBH & CO KG**

Efka

EFKA OF AMERICA INC.

Efka

**EFKA ELECTRONIC MOTORS
SINGAPORE PTE. LTD.**

NIVEL DEL USUARIO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. Nº.
F-000 Arv	Punt. remate inicial adelante		254	0	3	A
F-001 Arr	Punt. remate inicial atrás		254	0	3	A
F-002 Err	Punt. remate final atrás		254	0	3	A
F-003 Erv	Punt. remate final adelante		254	0	2	A
F-004 LS	Punt. compensación célula fotoeléctrica		254	0	5	A
F-005 LSF	Nº punt. del filtro de c.f. para tejidos de malla		254	0	2	A
F-006 LSn	Nº costuras con c.f.		15	1	1	A
F-007 Stc	Nº punt. en costura con punt. contadas		254	0	20	A
F-008 -F-	Tecla 3 programada con un parámetro del nivel del técnico 1 = Arranque suave ON/OFF 2 = Remate punt. adorno ON/OFF 3 = Cambio elevación ON/OFF 4 = Punt. compl con tecla aguja arr/ab ON/OFF 5 = Bloqueo de la máquina al empezar a coser con célula fotoeléctrica ON/OFF 6 = Giro inverso ON/OFF		6	1	4	A
F-009 LSI	Ajuste de sensibilidad de c.f. con luz cont.		255	0	16	A
F-010 n5	Velocidad después de la fotocélula	rpm	3000	200	2000	A
F-011 n12	Velocidad automática para puntadas contadas	rpm	9900	400	3500	A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°.
Grupo 0 <u>Puntadas/</u> <u>Puntadas contadas</u>						
F-100 SSc	Nº punt. arranque suave		20	0	3	A
Grupo 1 <u>Velocidades</u>						
F-110 n1	Veloc. al posicionar	RPM	390	70	180	A
F-111 n2-	Límite sup. margen de - ajuste n-max	RPM	9900	n2_	5000	A
F-112 n3	Veloc. remate inicial	RPM	9900	200	1500	A
F-113 n4	Veloc. remate final	RPM	9900	200	1500	A
F-115 n6	Veloc. arranque suave	RPM	1500	70	500	A
F-116 n7	Velocidad al cortar	RPM	500	70	200	A
F-117 n10	Veloc. al cambiar elevación	RPM	9900	400	2500	A
F-119 nSt	Graduación de las escalas de velocidad 1 = lineal 2 = debilm. progresivo 3 = muy progresivo		3	1	2	A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. Nº.
<u>Grupo 2</u>						
F-121 n2_	Límite inf. del margen de - ajuste de n-max	RPM	n-	400	400	A
F-124 LSA	Interrupción del remate inicial con fotocélula. Interrumpe cuando la fotocélula está descubierta y el motor está parado. Al volver a empezar la costura, el remate inicial será realizado con el nº de puntadas completo.				ON	A
F-125 LSo	Fotocélula queda siempre conectada				OFF	A
F-126 ntb	Interrupción de la costura con pedal en -2				ON	A
F-127 LSC	Puntadas durante el control por la fotocélula		2550	0	2000	A
F-128 ASd	Retardo del arranque automá- tico de la fotocélula				OFF	A
F-129 ALS	Arranque automático por fotocélula (sólo en combi- nación con F-132 = ON)				OFF	A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°
<u>Grupo 3 Funciones de conexión</u>						
F-130 LSF	Filtro de cél. fotoeléctrica para tejidos de malla				ON	A
F-131 LSd	Sensor de cél. fotoeléct. reacciona a luz clara				ON	A
F-132 LSS	Bloqueo de arranque con cél. fotoeléctrica "descubierta"				OFF	A
F-133 LSE	Cortahilos en terminación de costura después de reconocimiento por célula fotoeléctrica				ON	A
F-134 SSt	Arranque suave				OFF	A
F-135 SrS	Remate con punt. adorno				OFF	A
F-136 FAr	Punt. cortadora atrás				OFF	A
F-137 hP	Cambio de elevación				OFF	A
F-138 hPr	Almacenamiento de cambio de elevación				ON	A
F-139 nIS	Velocidad de máquina aparece en pantalla				OFF	A
<u>Grupo 4 Funciones de conexión</u>						
F-140 Sht	Puntada compl. con tecla aguja arr/ab				ON	A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. Nº
Grupo 4 <u>Funciones de conexión</u>						
F-141 SGN	<p>Estado de velocidad para costuras con puntadas contadas</p> <p>0 = Vel. regulable con pedal hasta vel. máxima ajustada (F-111)</p> <p>1 = Velocidad fija (F-118), pedal no influye (Máquina para al llevar el pedal a la posición básica)</p> <p>2 = Velocidad limitada regulable con pedal dentro de los límites ajustados (F-118)</p> <p>3 = con velocidad fija, se interrumpe con pedal en posición -2</p>		3		1	A
F-142 SFn	<p>Velocidad para costuras libres y costuras con cél. fotoeléctrica</p> <p>0 = Velocidad regulable con pedal hasta la velocidad máxima ajustada (F-111)</p> <p>1 = Velocidad fija (F-118), pedal no influye (Máquina para al llevar el pedal a la posición básica)</p> <p>2 = Velocidad limitada, regulable con pedal dentro de los límites ajustados (F-118)</p> <p>3 = con velocidad fija, se interrumpe con pedal en posición -2 (sólo en combinación con cél. fotoeléctrica ON, sino igual que modo 0)</p>		3		0	A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. Nº
<u>Grupo 4 Funciones de conexión</u>						
F-143 SAr	Estado de velocidad del remate inicial 0 = con la velocidad controlada por el pedal 1 = con velocidad fija (n3) 2 = con velocidad limitada (n3) 3 = con velocidad fija (n3) almacenada		3		3	A
F-144 SEr	Estado de velocidad del remate final 0 = con la velocidad controlada por el pedal 1 = con velocidad fija (n4) 2 = con velocidad limitada (n4) 3 = con velocidad fija (n4) almacenada		3		3	A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. Nº
<u>Grupo 5 Funciones de tiempo</u>						
F-150 t8	Corrección de puntadas del remate inicial doble (Prolongación del tiempo de conexión del regulador de puntadas - no funciona con remate de punt. de adorno)	ms	500	0	30	A
F-151 t9	Corrección de puntadas del remate final doble (Prolongación del tiempo de conexión del regulador de puntadas - no funciona con remate de punt. de adorno)	ms	500	0	30	A
F-152 thP	Tiempo de sobre-recorrido de la velocidad del cambio de elevación	ms	500	80	240	A
F-153 brt	Fuerza de frenado durante parada de máquina	ms	50	0	0	A
<u>Grupo 6 Motor DC</u>						
F-161 drE	Dir. de rotación del motor 0 = hacia la derecha 1 = hacia la izquierda				1	A
<u>Grupo 7 Funciones de servicio</u>						
F-170 Sr1	Ajuste de la posición de referencia (Posición 0) = Punta de aguja a la altura de la placa de la aguja					A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°
<u>Grupo 7 Funciones de servicio</u>						
F-171 Sr2	<p>Ajuste de las posiciones de la aguja</p> <p>1 = Posición inf. de la aguja</p> <p>1A = Posición de desconexión</p> <p>2 = Posición de conexión</p> <p>2A = Posición sup. de la aguja</p> <p>Las posiciones 3 y 3A tienen que ajustarse en 000</p>		510	0	<p>F-190 OFF punto de cadeneta</p> <p>000</p> <p>440</p> <p>280</p> <p>220</p>	<p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p>
F-171 Sr2	<p>Ajuste de las posiciones de la aguja</p> <p>1 = Posición inf. de la aguja</p> <p>1A = Posición de desconexión</p> <p>2 = Posición de conexión</p> <p>2A = Posición sup. de la aguja</p> <p>Las posiciones 3 y 3A tienen que ajustarse en 000</p>		510	0	<p>F-190 ON pespunte</p> <p>000</p> <p>086</p> <p>254</p> <p>354</p>	<p>A</p> <p>A</p> <p>A</p> <p>A</p>
F-172 Sr3	<p>La señal de la posición 1 a la 1A (LED al lado de tecla 1 se ilumina) o de la posición 2 a la 2A (LED al lado de tecla 2 se ilumina) aparece en la pantalla</p>					A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°
<u>Grupo 7 Funciones de servicio</u>						
F-173 Sr4	<p>Comprobación de las señales</p> <p>Tecla 1 = Remate</p> <p>Tecla 2 = Elev. prensatelas</p> <p>Tecla 3 = Pedal no igual a 0</p> <p>Tecla 4 = Motor en marcha</p> <p>Tecla 5 = Cortahilos</p> <p>Tecla 6 = Tirahilos</p> <p>Tecla 7 = Cambio de elevación</p> <p>Tecla 8 = libre</p> <p>Tecla 9 = libre</p> <p>Tecla 0 = libre</p> <p>Al accionar los interruptores conectados al control, se comprueba su funcionamiento lo que se señala con "on / off" en la pantalla.</p>					A
F-174	Ajuste mecánico de la célula fotoeléctrica					A
F-178	Elección del idioma				dEU--USA ESP--Fra	A
F-179	El nº de programa del control aparece en la pantalla con un índex (línea sup.) y un nº de identificación (línea inf.)					A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°
<u>Grupo 8 Funciones según el tipo de máquina</u>						
F-180 Ird	Nº de pasos en giro inverso		500	0	0	A
F-181 drd	Retardo de arranque del giro inverso	ms	990	0	0	A
F-182 chP	Número de puntadas hasta la anulación de la alta elevación		254	0	10	A
F-183 ktI	Tiempo de conex. punto de cadeneta cortahilos	ms	2550	0	150	A
F-184 kr2	Tiempo de conex. punto de cadeneta tirahilos	ms	2550	0	150	A
F-185 LSP	Bloqueo de marcha				OFF	A
F-186 Ent	Tecla aguja arriba/abajo (tecla remate manual) ON = Función de tecla aguja arriba/abajo OFF = Función de tecla remate manual				OFF	A
F-187 dFw	Retardo para punto de cadeneta tirahilos	ms	990	0	80	A

NIVEL DEL TECNICO

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°
<u>Grupo 9 Cambio del sistema de máquina</u>						
F-190 StP	ON = Sistema de corte de respunte OFF = Sistema de corte de punto de cadeneta				ON	A

1. Así se suministra ex fábrica

Valores preajustados para el corte de respunte y valores básicos preajustados

2. Instalación de un nuevo Eprom

Si se instala un nuevo Eprom con otra identificación de la fecha, los valores preajustados mencionados bajo 1. serán reajustados.

3. Cambio del parámetro F-190

Al cambiar el parámetro F-190, los valores preajustados de las posiciones para el corte serán reajustados.
Habrá que ajustar correspondientemente el sentido de rotación del motor.

F-197 FMB	Función Memory Box				OFF	A
F-198 Foc	Formatear Memory Card				OFF	A

NIVEL DEL EQUIPADOR

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°
<u>Grupo 0 Funciones de tiempo</u>						
F-200 t1	Retardo después del remate inicial hasta liberación de velocidad	ms	500	50	100	A
F-201 t2	Retardo de conexión de la elev. del prensatelas con pedal a medio atrás	ms	500	20	80	A
F-202 t3	Retardo de arranque desp. de elev. del prensatelas	ms	500	10	70	A
F-203 t4	Tiempo de elevación del prensatelas a fuerza compl.	ms	600	0	320	A
F-204 t5	Corriente de sujeción para elev. del prensatelas Escalas 1...7 Escala 1 = 12,5% Escala 7 = 87,5%		7	1	3	A
F-205 t6	Tiempo para tirar el hilo	ms	500	0	120	A
F-206 t7	Retardo desde fin tirahilos hasta comienzo elev. prens. ON	ms	800	50	80	A
F-207 br1	Efecto de frenar en caso de saltos de veloc. de menos de 400 rpm		255	1	60	A
F-208 br2	Efecto de frenar en caso de saltos de veloc. de más de 400 rpm		255	1	2	A
<u>Grupo 1 Funciones de tiempo</u>						
F-210 tSr	Tiempo de parada para cambiar el regulador de punt. durante remate c. punt. adorno	ms	500	0	80	A
F-211 tFL	Retardo de conexión de elev. del prens. cuando el tirahilos está desconectado	ms	500	0	50	A
F-212 t10	Fuerza completa del remate	ms	600	0	500	A

NIVEL DEL EQUIPADOR

Parámetro	Significado	Unidad	max	min	Preset	Ind. Prg. N°
<u>Grupo 1 Funciones de tiempo</u>						
F-213 t11	Chopping del remate (escalas 0-7) Escala 1 = 12,5% Escala 7 = 87,5%		7	0	3	A
<u>Grupo 2 Velocidades</u>						
F-220 ALF	Potencia aceleradora de la máq. propulsora		255	1	32	A
<u>Grupo 3 Funciones de conexión</u>						
F-231 Sn1	Realiz. de 1ª puntada desp. de RED ON en velocidad al posicionar				ON	A
<u>Grupo 8</u>						
F-280 ArF	Función remate inicial 0 = normal 1 = parada antes de la conex. del remate (tiempo de parada tsr) 2 = respunte de adorno 3 = retardo del arranque en caso de remate inicial simple (aparte de ello, igual que en el modo 0)		3	1	0	A
F-281 ErF	Función remate final 0 = normal 1 = parada antes de la conex. del remate (tiempo de parada tsr) 2 = respunte de adorno 3 = retardo del arranque en caso de la activación del remate desde la parada del motor (aparte de ello, igual que en el modo 0)		3	1	0	A

INDICADORES DEL ESTADO ACTUAL

Pantalla	Significado
InFo A1	Al conectar, pedal no está en pos. 0
InFo A3	La pos. a la que todos los demás valores de pos. se refieren, no ha sido almacenada. (Pos. de referencia falta)
InFo A4	Variocontrol no se reconoce claramente
InFo F1	Falso nº codificado o de función
InFo E1	Posicionador no conectado o defecto, tensión de la red demasiado baja
InFo E2	Tensión de la red demasiado baja o RED off > on demasiado corta
InFo E3	Máquina bloquea o no alcanza la velocidad deseada
InFo E4	Control perturbado por falta de puesta a tierra o contacto flojo
InFo H1	Cable del conmutador o convertidor perturbado
InFo H2	Procesor perturbado

EFKA

FRANKL & KIRCHNER GMBH & CO KG
SCHEFFELSTRASSE 73 - POSTFACH 1320 - D-6830 SCHWETZINGEN
TEL.: (06202)2020 - TELEFAX: (06202)202115 - TELEX: 466314

EFKA

OF AMERICA INC.
3715 NORTHCREST ROAD - SUITE 10 - ATLANTA - GEORGIA 30340
PHONE: (404)457-7006 - TELEFAX: (404)458-3899 - TELEX: EFKA AMERICA 804494

EFKA

ELECTRONIC MOTORS SINGAPORE PTE. LTD.
67, AYER RAJAH CRESCENT 05-03 - SINGAPORE 0513
PHONE: 7772459 or 7789836 - TELEFAX: 7771048

1(1)-090393(405008e)